

两位局长在台中市与传媒谈话全文（只有中文）

应台中市政府的邀请，政制及内地事务局局长林瑞麟与商务及经济发展局局长刘吴惠兰今日（三月五日）率领特区政府代表团到台中市展开为期三日的访问。以下为两位局长今日抵达台中市与传媒谈话的全文：

政制及内地事务局局长：大家下午好。香港政府的访问团这次非常高兴有机会来台中市。我们去年四月邀请台中市官方到香港访问，当时胡志强市长率领了逾百人的访问团，是第一次从台湾有这样庞大的官方访问团到香港。我们去年首次举办「香港—台湾城市交流论坛」，这次是应胡市长邀请回访台中市。我们这次来主要是参观「中台湾元宵灯会」，推广香港的旅游，就此方面，我请刘局长向你们介绍一下。

商务及经济发展局局长：传媒朋友你们好，我跟林局长带来香港的友谊，向台中市所有朋友问好。我们今次来台中，正如林局长所介绍，是一个回访，除了建立和深化我们两个城市之间的友谊和交流以外，也带来了我们旅游的项目。今天晚上我们有机会跟台中市市长见面，然后明天晚上，我们带来了一个「香港之夜」，希望可以跟台中市的市民介绍香港的面貌，并推动双方的旅游。还有在经贸和投资方面，我们认为有很大的商机可以推广一下，所以我们会抽空去探访一家科技公司。谢谢！

记者：两地交流，你们可享受到甚么优惠？

政制及内地事务局局长：对香港来说，台湾是非常重要的贸易伙伴与市场。台湾是香港第五大的双边贸易市场，每年有两百万旅游人士从台湾到香港访问。台中市是我们接待的台湾旅客中非常重要的源头——两百万的访港旅客中有百分之十来自台中市。从更宏观的层面来说，香港政府非常看重与台湾的关系，我们去年到台北市访问时，跟陆委会达成共识，成立双边经贸合作委员会。香港的行政长官在去年十月表示会进一步提升香港与台湾的交流，所以我们现正准备成立「港台经济文化合作协进会」（「协进会」），台湾当局也将成立「台港经济文化合作策进会」（「策进会」），这两个对口单位成立后，香港与台湾两地官方的同事们就可以利用这平台共同商议台港之间经济与文化各方面的合作，这也方便香港与台湾今后就不同的项目、不同的政策加强合作。

记者：财政司司长曾向媒体说，希望能够来台湾看看。今年是否有机会？香港当局会否有一些有代表性的政治人物来台湾？

政制及内地事务局局长：刚才我跟媒体朋友们介绍的就是，香港的「协进会」与

台湾的「策进会」快要成立。在过去大半年，双方的政府部门都有保持联系。这两个对口单位的成立会为我们建立新的平台，让台港双方能共同探讨、研究在不同公共政策方面的合作。财政司司长准备在今年内当这两个对口单位成立后，就率领香港的访问团到台湾访问，我们现正开始准备。

记者：上半年的机会大吗？

政制及内地事务局局长：我相信要先让「协进会」与「策进会」成立后，就可落实这套安排。我们相信在今年内，也需要与台方配合。我相信是有机会来好好的安排。

记者：关于你提及的两个对口单位的成立，好象一直都是「只闻楼梯响」。今年上半年是否可以成事？你今次会否和陆委会方面会面？

政制及内地事务局局长：香港筹备成立「协进会」已差不多准备就绪，我亦理解台湾陆委会方面在成立「策进会」亦已进入最后阶段，所以可以预期这两个对口单位在短期内可以正式成立，和可以互动及合作。财政司司长在发表预算案时已表示希望在今年内到台湾访问，并带领「协进会」内的商贸界及政府同事到台湾访问，我相信在这两个对口单位成立后，会落实跟进。

记者：香港和台湾过去都有一定的经贸交流，但没有像今次一样两位局长一同来，这有甚么意义，或除了旅游外，希望达到甚么情况？

商务及经济发展局局长：台湾和香港的经贸关系一直非常密切，台湾是香港在亚洲区的第三大贸易伙伴。我们的经贸交流非常密切，除了刚才林局长介绍的两个高层次的会议，我们也打算成立一个「港台商贸合作委员会」，是一个由民间企业组成的委员会。而台湾也会成立对口的「台港经济合作委员会」。这是我们一贯会跟我们的贸易伙伴会成立的，希望打开商界合作平台，在日本和美国都有类似的委员会。我们今次来台中短短几天，希望聚焦旅游推广。余下的时间，希望有更大的空间做其它的经贸、文化交流。

记者：刚才提及对口平台，今次双方会否就这方面有沟通或商讨？

商务及经济发展局局长：我们已有一个很全面的计划，刚才林局长介绍的整个框架下的推展工作，我们会一步步去做。我们双方也会在不同的层次交换双方的工作进度。

政制及内地事务局局长：关于成立这两个对口单位的情况，我们是一直分别和台北有沟通、有配合的。

完

2010年3月5日（星期五）

香港时间18时33分